



CITTA' DI TORINO

DIVISIONE SERVIZI SOCIALI, SOCIO SANITARI, ABITATIVI E LAVORO U.O. PROMOZIONE DELLA SALUTE E DELLA SUSSIDIARIETA'. RAPPORTI CON IL TERZO SETTORE

ATTO N. DEL 457

Torino, 01/06/2021

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dalla Vicesindaca Sonia SCHELLINO, sono presenti gli Assessori:

Roberto FINARDI

Marco Alessandro GIUSTA

Maria LAPIETRA

Marco PIRONTI

Alberto UNIA

Sergio ROLANDO

Assenti, per giustificati motivi la Sindaca Chiara APPENDINO, gli Assessori:
Antonietta DI MARTINO - Antonino IARIA - Francesca Paola LEON - Alberto SACCO

Con l'assistenza del Vicesegretario Generale Giuseppe FERRARI.

OGGETTO: PROGETTO ARIA: ATTIVITA' E INTERVENTI INCLUSIVI DI PROMOZIONE DELLA SALUTE E PREVENZIONE. ATTIVAZIONE DI COLLABORAZIONI AI SENSI DELL'ART. 55 DEL D.LGS. 3/07/2017, N. 117. APPROVAZIONE ACCORDO DI COLLABORAZIONE IN ESECUZIONE DGC 2020 02224/019 DEL 20/10/2020. SPESA COMPLESSIVA EURO 172.000,00 PARZIALMENTE FINANZIATA.

Con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2020 2224/019) del 20/10/2020 la Città ha approvato l'istruttoria pubblica per una nuova finestra di coprogettazione del progetto "Aria", in raccordo con le azioni già in essere svolte dai partner Acmos Aps e Federazione Malattie Rare Infantili Onlus, secondo quanto previsto dall'Accordo di Collaborazione approvato con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 06453/019) del 4 dicembre 2018.

Con la DGC 237 del 23 marzo 2021 sono stati approvati gli esiti di tale fase valutativa,

successivamente alla quale è stata svolta con le singole organizzazioni capofila ammesse la fase di coprogettazione.

Con DGC 306 del 20/04/2021 si è prevista, a seguito della rinuncia di uno degli enti ammessi, la riapertura dei lavori della Commissione di valutazione al fine di determinare l'attribuzione della necessaria funzione di segreteria organizzativa, nell'ambito delle proposte progettuali presentate dagli enti ammessi. Contestualmente si è previsto che il Servizio Promozione della Salute e della Sussidiarietà, al fine di assicurare unitarietà e coerenza alla progettualità complessiva, proponesse ai due enti partner Acmos Aps e Federazione Malattie Rare Infantili ODV di sottoscrivere l'Accordo di Collaborazione complessivo in via di definizione, armonizzando le proprie azioni nell'ambito dello sviluppo del progetto Aria e allineando la relativa scadenza delle attività.

La Commissione di valutazione ha esaminato nuovamente le 9 proposte progettuali ammesse, individuando ai fini dell'assegnazione delle attività la proposta del partenariato con capofila Arci Torino APS.

Il Servizio Promozione della Salute e della Sussidiarietà nel frattempo ha sviluppato ulteriormente la coprogettazione, sia con i singoli partner ai fini della rimodulazione progettuale sia in plenaria, per la definizione della progettualità complessiva, anche a fronte della disponibilità espressa in tal senso da Acmos Aps e Federazione Malattie Rare Infantili ODV.

Come previsto dalla DGC n. 237 del 23 marzo 2021, nell'ambito della coprogettazione con i partner sono state altresì definite le modalità gestionali relative alla messa a disposizione a titolo gratuito dei locali di proprietà comunale siti in via Giolitti 40/B e corso San Maurizio 4 (Spazi reali), secondo quanto prescritto dal disciplinare di messa a disposizione, il cui schema è stato approvato con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2020 2224/019) del 20/10/2020, individuandone la referenza in capo all'organizzazione Arci Torino APS, CF 97566130015, sede legale in Torino, via G. Verdi 34, tenuta al rispetto del disciplinare di messa a disposizione locali sopra citato.

Al fine di assicurare i necessari adempimenti relativi alla sicurezza e alla tutela della salute, con particolare riferimento al periodo pandemico in atto, con il presente provvedimento si intende riconoscere all'ente referente degli spazi una quota *una tantum* connessa alla gestione dei locali pari a Euro 5.000,00 da riconoscersi in un'unica soluzione ad inizio progetto.

Con il presente provvedimento si intende pertanto approvare l'Accordo di collaborazione, che forma parte integrante del presente atto, allegato 1, con i soggetti capofila individuati, per definire le modalità organizzative e operative per assicurare lo svolgimento integrato di tutte le attività; in particolare gli importi previsti per i soggetti capofila sono:

Soggetto Capofila	Finanziamento
Arci Torino APS	€ 46.000,00
Arci Torino APS <i>quota una tantum - locali messi a disposizione – oneri sicurezza</i>	€ 5.000,00
Educare – SCS Impresa Sociale	€ 18.400,00
Educare – SCS Impresa Sociale <i>Trasferimento diretto ai beneficiari</i>	€ 9.600,00
Ass. Culturale Eufemia APS	€ 18.000,00
Cooperativa Paradigma s.c.s. Onlus	€ 30.000,00
Giuliano Accomazzi S.C.S.	€ 23.000,00
La Tazza Blu ODV	€ 2.000,00

Ass. Verba ODV	€ 5.000,00
Aics Comitato Provinciale di Torino	€ 5.000,00
Ass. Quore APS	€ 3.000,00
Acos A.p.s.	€ 4.666,67
Federazione Malattie Rare Infantili ODV	€ 2.333,33
Totale	€ 172.000,00

Gli importi per Acmos A.p.s. e Federazione Malattie Rare Infantili ODV si riferiscono al solo prolungamento delle attività già in essere, per il periodo dal 01/02/2022 fino al 31/05/2022, alle medesime condizioni previste dall'Accordo di Collaborazione approvato con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 06453/019) del 4 dicembre 2018.

La spesa complessiva per la realizzazione delle attività oggetto del presente provvedimento ammonta ad Euro 172.000,00, finanziata sul Bilancio 2021 per € 117.000,00 (comprensivo della quota una tantum), di cui € 96.583,69 con DD 6252 del 31/12/2020, ed € 20.416,31 a valere su fondi comunali e sul Bilancio 2022 per € 55.000,00 a valere su fondi comunali.

Come sopra specificato, la Città riconoscerà ai Capofila un finanziamento complessivo pari a Euro 172.000,00, il quale corrisponde alla valorizzazione delle azioni previste all'art. 3 – Azioni e impegni, dello schema di Accordo di collaborazione allegato. I soggetti partner si impegnano a cofinanziare le attività progettuali per una percentuale minima del 20% del costo complessivo, così come previsto nell'Avviso Pubblico approvato con DGC (mecc. 2020 2224/019) del 20/10/2020, dettagliata nella tabella di cui all'art. 7 dell'Accordo di Collaborazione; pertanto il valore complessivo delle azioni previste ammonta a Euro 220.028,80.

I trasferimenti delle risorse economiche da parte della Città di Torino saranno effettuati con successivo provvedimento dirigenziale, con una erogazione iniziale del 70% del trasferimento complessivo e del 30% residuo alla scadenza dei 12 mesi del progetto, a seguito di presentazione da parte del Capofila di una dettagliata relazione delle attività svolte, di un rendiconto finanziario del costo complessivo delle attività progettuali (contributo e cofinanziamento) e degli idonei documenti giustificativi della spesa sostenuta.

I soggetti ammessi alla coprogettazione potranno ulteriormente essere coinvolti su specifiche progettualità per ricercare e attuare finanziamenti a sostegno delle attività proposte, nonché essere coinvolti in chiamate specifiche di finanziamento per il tramite di sponsorizzazioni o sostegni di cui sopra, previa valutazione di ammissibilità ai sensi degli art. 14 e ss. del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti. Inoltre, nel caso di disponibilità in corso d'anno di ulteriori risorse per specifici assi di intervento, si potrà prevederne la destinazione all'implementazione delle progettualità presentate a valere sull'Avviso Pubblico sia a potenziamento delle attività già finanziate sia per l'avvio di progettualità per cui non è stato possibile riconoscere un finanziamento in prima fase, sulla base della graduatoria approvata.

I soggetti ammessi alla coprogettazione potranno anche essere coinvolti nella costituzione di partenariati a valere su Bandi regionali, nazionali o europei cui si ritenesse opportuno partecipare in corso d'anno relativamente a ambiti progettuali inerenti l'oggetto della presente procedura.

Considerato che la deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione ha indicato di improntare l'attività dell'ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 3 "acquisto di beni e servizi" del 50% dello stanziamento 2021 ancora disponibile (fatta salva la spesa

derivante da contratti perfezionati) e il limite agli impegni relativi al macroaggregato 4 “trasferimenti” del 50% dello stanziamento di bilancio (fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate).

Il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell’impatto economico dettate dalla circolare del 19 dicembre 2012 prot. n. 16298, in applicazione alla deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128).

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l’art. 48 del Testo Unico delle leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all’art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, l’Accordo di Collaborazione allegato al presente atto (all. 1) e di approvare i trasferimenti ai partner con gli importi specificati nel prospetto di seguito riportato, prevedendo che gli importi per Acmos A.p.s. e Federazione Malattie Rare Infantili ODV si riferiscono al solo prolungamento delle attività già in essere, alle medesime condizioni previste dall’Accordo di Collaborazione approvato con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 06453/019) del 4 dicembre 2018, per il periodo dal 01/02/2022 fino al 31/05/2022:

Soggetto Capofila	Finanziamento
Arci Torino APS, CF 97566130015, sede legale in Torino, via G. Verdi 34	€ 46.000,00
Arci Torino APS, CF 97566130015, sede legale in Torino, via G. Verdi 34 <i>quota una tantum - locali messi a disposizione – oneri sicurezza</i>	€ 5.000,00
Educare - Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale, CF 10617050017, sede legale in Torino, via Beaumont n° 7	€ 18.400,00
Educare - Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale, CF 10617050017, sede legale in Torino, via Beaumont n° 7 <i>Trasferimento diretto ai beneficiari</i>	€ 9.600,00
Ass. Culturale Eufemia APS, CF 97726440015, sede legale in Torino, via Monginevro n° 159	€ 18.000,00
Cooperativa Paradigma s.c.s. Onlus, CF 05396780016, sede legale in Torino, Corso Stati Uniti 11/H	€ 30.000,00

Giuliano Accomazzi S.C.S., CF 05787230019, sede legale in Torino, Via San Domenico 13bis/i	€ 23.000,00
La Tazza Blu ODV, CF 95635850019, sede legale in Rivalta di Torino, via Ancona n° 9	€ 2.000,00
Ass. Verba odv, CF 97591320011, sede legale in Torino, Corso Unione Sovietica 220/d	€ 5.000,00
Aics Comitato Provinciale di Torino, CF 97505050019, sede legale in Torino, Via Vanchiglia n° 3	€ 5.000,00
Ass. Quore APS, CF 91021910012, sede legale in Torino, Via Sant'agostino n° 12	€ 3.000,00
Acmos APS, CF 97590480014, sede legale in Torino, via Leoncavallo n° 27	€ 4.666,67
Federazione Malattie Rare Infantili ODV, CF 97599030018, sede legale in Torino, Piazza Polonia 94	€ 2.333,33
Totale	€ 172.000,00

2. di autorizzare la dirigenza competente alla sottoscrizione dell'Accordo di Collaborazione di cui al precedente punto 1;
3. di dare atto che nell'ambito della coprogettazione con i partner sono state altresì definite le modalità gestionali relative alla messa a disposizione a titolo gratuito dei locali di proprietà comunale siti in via Giolitti 40/B e corso San Maurizio 4 (Spazi reali), secondo quanto prescritto dal disciplinare di messa a disposizione, il cui schema è stato approvato con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2020 2224/019) del 20/10/2020, individuandone la referenza in capo all'organizzazione Arci Torino APS, CF 97566130015, sede legale in Torino, via G. Verdi 34, tenuta al rispetto del disciplinare di messa a disposizione locali sopra citato;
4. di dare atto che al fine di assicurare i necessari adempimenti relativi alla sicurezza e alla tutela della salute, con particolare riferimento al periodo pandemico in atto, con il presente provvedimento si intende riconoscere all'ente referente degli spazi Arci Torino APS una quota tantum connessa alla gestione dei locali pari a Euro 5.000,00 da riconoscersi in un'unica soluzione ad inizio progetto;
5. di demandare a successivi atti dirigenziali il trasferimento del finanziamento da riconoscersi ai soggetti capofila per Euro 172.000,00, finanziata sul Bilancio 2021 per € 117.000,00 (comprensivo della quota tantum), di cui € 96.583,69 con DD 6252 del 31/12/2020, ed € 20.416,31 a valere su fondi comunali e sul Bilancio 2022 per € 55.000,00 a valere su fondi comunali
6. di dare atto che i soggetti capofila ed i loro partner potranno ulteriormente essere coinvolti su specifiche progettualità per ricercare e attuare finanziamenti a sostegno delle attività previste, nonché essere coinvolti in chiamate specifiche di finanziamento per il tramite di sponsorizzazioni, previa valutazione di ammissibilità ai sensi degli artt. 26 e ss. del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti;
7. di dare atto che nel caso di disponibilità in corso d'anno di ulteriori risorse per specifici assi di intervento, si potrà prevederne la destinazione all'implementazione delle progettualità presentate a valere sull'Avviso Pubblico sia a potenziamento delle attività già finanziate sia per l'avvio di progettualità per cui non è stato possibile riconoscere un finanziamento in prima fase, sulla base della graduatoria approvata;
8. di dare atto che i soggetti capofila ed i loro partner potranno anche essere coinvolti nella costituzione di partenariati a valere su bandi regionali, nazionali o europei cui si ritenesse opportuno partecipare in corso d'anno relativamente a ambiti progettuali inerenti l'oggetto della presente procedura;
9. in relazione a quanto stabilito dalla deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 citata in premessa, in merito all'obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari applicando il criterio di prudenza e contenimento delle spese, la presente spesa rientra nei limiti del 50% delle somme non impegnate alla data di approvazione del PEG;
10. di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico dettate dalla circolare del 19 dicembre 2012 prot. n.16298, in applicazione alla deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128);
11. di dichiarare, attesa l'urgenza di proseguire le attività del Progetto "Aria", in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

LA VICESINDACA

Sonia Schellino

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA P.O. CON DELEGA
Federica Giuliani

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

LA VICESINDACA
Firmato digitalmente
Sonia Schellino

IL VICESEGRETARIO GENERALE
Firmato digitalmente
Giuseppe Ferrari

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE
PROGETTO
ARIA: ATTIVITA' E INTERVENTI INCLUSIVI DI PROMOZIONE DELLA SALUTE
E PREVENZIONE CON ADOLESCENTI, GIOVANI E GIOVANI ADULTI.
01/06/2021 - 31/05/2022**

Premesso che

Con Deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2020 2224/019) del 20/10/2020 la Città ha approvato l'istruttoria pubblica per una nuova finestra di coprogettazione del progetto "Aria", in raccordo con la continuità delle azioni già in essere svolte dai partner Acmos Aps e Federazione Malattie Rare Infantili Onlus, di cui all'Accordo di Collaborazione approvato con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 06453/019) del 4 dicembre 2018;

in esito all'esperimento dell'istruttoria di cui alla DGC mecc. 2020 2224/019, risultano ammesse alla fase di coprogettazione 9 organizzazioni capofila;

sono conservate agli atti dell'U.O. Promozione della Salute e della Sussidiarietà - Rapporti con il Terzo Settore le proposte progettuali di cui al punto precedente;

il presente accordo di collaborazione costituisce il formale impegno tra la Città di Torino e gli Enti sottoscrittori, finalizzato a evidenziare le specifiche attribuzioni alle parti di tutte le attività previste e che si concordano nel perseguimento degli obiettivi del progetto ARIA

TRA

LA CITTA' DI TORINO

Marina MERANA in qualità di Dirigente Area Politiche Sociali

(qui di seguito abbreviata in "Città") codice fiscale 00514490010, avente sede in via Carlo Ignazio Giulio 22, Torino

E

Arci Torino APS, rappresentata da Andrea Polacchi, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 97566130015, sede legale in Torino, via G. Verdi 34 e in qualità di capofila del partenariato formato da: Arcigay Torino APS, Arci Valle Susa Pinerolo APS, Caffè Basaglia APS, Deina Torino APS, Maurige GLBTQ APS, UISP Comitato Territoriale Torino APS

E

Educare - Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale, rappresentata da Antonio Di Donna, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 10617050017, sede legale in Torino, via Beaumont n° 7 e in qualità di capofila del partenariato formato da: Liberitutti - Società Cooperativa Sociale Spa, Associazione Arteria Onlus, Parole in Movimento Onlus

E

Ass. Culturale Eufemia APS, rappresentata da Pasquale Lanni, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 97726440015, sede legale in Torino, via Monginevro n° 159

E

Cooperativa Paradigma s.c.s. Onlus, rappresentata da Gabriele Tosso, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 05396780016, sede legale in Torino, Corso Stati Uniti 11/H e in qualità di capofila del partenariato con Associazione Agevolando

E

Giuliano Accomazzi S.C.S., rappresentata da Margherita Francese, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 05787230019, sede legale in Torino, Via San Domenico 13bis/i e in qualità di capofila del partenariato con Associazione Area G Onlus

E

La Tazza Blu ODV, rappresentata da Rocchina Stoppelli, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 95635850019, sede legale in Rivalta di Torino, via Ancona n° 9

E

Ass. Verba odv, rappresentata da Annunziata Sgarlata, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 97591320011, sede legale in Torino, Corso Unione Sovietica 220/d e in qualità di capofila del partenariato formato da: Associazione Volonwrite odv, Associazione AMA Torino

E

Aics Comitato Provinciale di Torino, rappresentata da Pancrazio Ezio Dema, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 97505050019, sede legale in Torino, Via Vanchiglia n° 3 e in qualità di capofila del partenariato con Rete Italiana di Cultura Popolare APS

E

Ass. Quore APS, rappresentata da Alessandro Battaglia, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 91021910012, sede legale in Torino, Via Sant'agostino n° 12 e in qualità di capofila del partenariato con Coordinamento Torino Pride

E

Acmos Associazione di Promozione Sociale, rappresentata da Diego Montemagno, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 97590480014, sede legale in Torino, via Leoncavallo n° 27

E

Federazione Malattie Rare Infantili ODV, rappresentata da Roberto Lala, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 97599030018, sede legale in Torino, Piazza Polonia 94, in qualità di capofila del partenariato composto da: Centro Servizi Didattici della Città Metropolitana di Torino, Pragma Società Professionisti Pratiche Filosofiche, Assiotea Centro Femminile di Ricerca sulle Pratiche Filosofiche, Spazio Filosofante, Clickled, Enesselle Spettacoli, Associazione Culturale Carta e Penna, Associazione Centro Ricerche Performance e Benessere.

si conviene e stipula quanto segue

ART. 1 - OGGETTO

Il presente accordo prevede, in cogestione con la Città - U.O. Promozione della Salute e della Sussidiarietà - Rapporti con il Terzo Settore, la realizzazione del progetto Aria: attività e interventi inclusivi di promozione della salute e prevenzione con adolescenti, giovani e giovani adulti.

ART. 2 – OBIETTIVO GENERALE

Gli obiettivi del progetto “Aria” sono declinati nelle seguenti tre macro aree di intervento:

- Area 1 attività di accoglienza, ascolto e orientamento

Realizzazione, in cogestione con la Città di attività di accoglienza, ascolto e orientamento rivolto ad adolescenti, giovani e giovani adulti integrato con le altre risorse dedicate agli adolescenti, ai giovani e ai giovani adulti e presenti sul territorio cittadino sul tema della promozione della salute. Per lo svolgimento delle attività la Città mette a disposizione senza oneri a carico dei partner i locali comunali di corso San Maurizio 4.

- Area 2 percorsi di sostegno e di orientamento

Realizzazione, in cogestione con la Città, di un servizio di accoglienza, ascolto e orientamento rivolto ad adolescenti, giovani e giovani adulti, integrato con le altre risorse dedicate ai giovani e presenti sul territorio cittadino.

Per lo svolgimento delle attività la Città mette a disposizione senza oneri a carico dei partner i locali comunali siti in via Giolitti 40/b e in corso San Maurizio 4.

- Area 3 sviluppo di reti e progetti di comunità

Consolidamento e connessione con i progetti e le reti esistenti, valorizzando i progetti sostenuti dai diversi comparti della Città, atti ad offrire servizi di comunità, articolati e flessibili, al fine di accompagnare i percorsi di crescita dei ragazzi e dei giovani e rafforzarne competenze e abilità e per contrastarne la vulnerabilità, la solitudine e le frammentazioni. Promozione e sostegno di progetti e percorsi basati sull’empowerment e sull’accompagnamento all’autonomia dei giovani, attraverso azioni che mirino a sviluppare e valorizzare competenze, stimolando protagonismo e responsabilità, anche in ambito culturale, artistico, sportivo e del tempo libero. Accompagnare e promuovere le esperienze di volontariato e di reciprocità, i percorsi di accesso al mondo del lavoro anche attraverso un efficace orientamento occupazionale e/o interventi e modalità innovativi che favoriscano l’attivazione del singolo e la sua acquisizione di conoscenze e competenze utili per l’avvicinamento e l’accesso al mondo formativo e del lavoro.

ART. 3 – AZIONI E IMPEGNI

I soggetti sottoscrittori si impegnano a perseguire le finalità e gli obiettivi di cui al punto 2 secondo una articolazione delle funzioni e competenze che garantiscano la flessibilità e l’appropriatezza delle azioni progettuali e favoriscano le collaborazioni e le interazioni sinergiche reciproche, valorizzando in tal senso le specificità di ciascuno, come delineato in sede di coprogettazione, sulla base delle progettualità presentate.

In particolare:

- Area 1 attività di accoglienza, ascolto e orientamento
 - Progettazione e attivazione di un modello integrato di accoglienza/ascolto che operi come punto privilegiato di accesso per le diversificate richieste dei/delle giovani e le orienti alle attività offerte dagli enti partner, nonché a quelle presenti sul territorio;

- Gestione condivisa del punto di accoglienza e orientamento, secondo il modello di cui sopra, presso i locali di C.so San Maurizio 4, assicurando la massima apertura dei locali al pubblico e prevedendo nella gestione, anche il coinvolgimento di giovani singoli o organizzati;
 - Costituzione di una équipe di lavoro multidisciplinare , composta da educatori, animatori socio culturali, psicologi e altre figure professionali referenti degli enti costituenti il partenariato, con funzioni di programmazione, pianificazione e progettazione delle attività, nonché raccordo con le reti di rispettiva afferenza e attivazione delle risorse appropriate in funzione degli obiettivi definiti;
 - Accompagnamento e affiancamento dei/delle giovani alla risorse del territorio individuando percorsi personalizzati e specifici per ogni necessità, sempre volti al raggiungimento della massima autonomia ed empowerment individuale;
 - Dare continuità al raccordo con gli sportelli per i giovani della Città e con quelli gestiti dall'ASL dedicati alle problematiche giovanili (consultorio, dipendenze, salute mentale);
 - Mappatura delle risorse e promozione di nuove opportunità in rete, promuovendo lo sviluppo di progettazioni specifiche nell'ambito di gruppi di lavoro allargati tematici;
 - Azioni di comunicazione e informazione volte alla promozione del progetto Aria attraverso l'utilizzo di linguaggi e strumenti multimediali utilizzati dai ragazzi (prevedendo l'attivazione di una redazione multimediale composta da professionisti e adolescenti/giovani), alla realizzazione di campagne di sensibilizzazioni su temi specifici, la partecipazione attiva all'organizzazione di eventi, la gestione del sito già attivo www.arianetwork.it.
 - Attività di coordinamento, monitoraggio e valutazione.
- Area 2 percorsi di sostegno e di orientamento
 - Attività di accoglienza, ascolto e orientamento, all'interno della sedi di via Giolitti 40/B e corso San maurizio 4, secondo un'articolazione oraria settimanale rispondente ai ritmi di vita dei ragazzi per almeno 60 ore mensili, articolata in modo da assicurare la maggiore accessibilità, Costituzione di una équipe di lavoro integrata, dotata di competenze di counselling psicologico e sostegno psicologico;
 - Realizzazione di percorsi individuali, prevedendo focus specifici su temi quali: ,l'identità di genere, LGBTQ+, la migrazione, i blocchi emotivi, il dolore, l'isolamento, i lutti, il ritiro sociale, la salute mentale, i pensieri suicidi e di percorsi di gruppo, con metodologie che utilizzino anche la peer education e l'auto-mutuo-aiuto,
 - Sviluppo di azioni specifiche di accompagnamento e sostegno ai percorsi di crescita nell'ambito delle relazioni familiari, con focus specifici su conflitti e le dinamiche relazionali, su pre/post coming out, sul ricongiungimento familiare e sull'affidamento familiare, nonché attivazione di percorsi specifici di sostegno alla genitorialità;
 - Attività di supervisione équipe e casi;
 - Realizzazione di convegni, seminari formativi, laboratori specifici;
 - Inserimento del progetto Aria nella rete nazionale per lo sviluppo di un pensiero relativo all'adolescenza: coinvolgimento ricercatori e studiosi, scambio di esperienze, giornate studio, produzione e diffusione di articoli;
 - Attivazione di tirocini formativi e coinvolgimento di volontari del Servizio Civile Universale;
 - Attività di coordinamento, monitoraggio e valutazione.
 - Area 3 sviluppo di reti e progetti di comunità
 - Raccordo con i servizi cittadini e con il catalogo di risorse attivate nell'ambito del Piano di inclusione sociale: occasioni e opportunità diffuse inclusive e occupazionali, che possono essere dedicati e personalizzati a sostegno dei percorsi di autonomia dei ragazzi

e dei giovani, unitamente a azioni di sostegno al protagonismo, all'impegno civico, allo sviluppo di competenze personali e relazionali, all'autonomia, anche prevedendo forme di restituzione e reciprocità;

- Attivazione di specifici azioni a sostegno del protagonismo dei giovani in ambito culturale, artistico, sportivo e del tempo libero;
- Favorire lo sviluppo di azioni integrate finalizzate a promuovere le occasioni di partecipazione attiva alla vita della comunità, le esperienze di volontariato e di reciprocità, i percorsi di accesso al mondo formativo e del lavoro;
- Attività di coordinamento, monitoraggio e valutazione.

Soggetto capofila: ARCI TORINO APS. ENTI PARTNER: ARCIGAY TORINO APS, ARCI VAL SUSA PINEROLO APS, UISP TORINO, CAFFE' BASAGLIA APS, DEINA APS, MAURICE GLBTQ APS

Arci Torino promuove cultura, socialità e solidarietà e attività che mirano alla promozione culturale diffusa, azioni volte alla riqualificazione e all'attivazione del tessuto sociale, attività nell'ambito dell'educativa e della formazione, azioni di tutela sociale, accoglienza, difesa dei diritti. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1 e 3: la gestione dell'attività di segreteria/segretariato sociale, in collaborazione con gli altri partners, al fine di raccordare tutte le azioni e i laboratori proposti dal progetto Aria/SpaziReali; l'aggiornamento della mappatura attraverso un sistema di raccolta, sistematizzazione, monitoraggio delle opportunità presenti in città in connessione con le proprie reti di riferimento e lo sviluppo progetti di comunità, un piano di comunicazione volto alla promozione del progetto Aria attraverso l'utilizzo di linguaggi e strumenti multimediali, la gestione del sito già attivo www.arianetwork.it. Per quanto riguarda l'area 2: percorsi di sostegno e orientamento individuali e di gruppo, mettendo a disposizione le proprie specifiche competenze sulle tematiche LGBTQ+, migrazione, salute mentale. Gestione degli spazi del Polo della Salute di C.so San Maurizio 4, ora denominato SpaziReali e di Via Giolitti 40/B.

Soggetto capofila: EDUCARE. ENTI PARTNER: COOPERATIVA LIBERI TUTTI, ASSOCIAZIONE ARTERIA ONLUS, ASSOCIAZIONE PAROLE IN MOVIMENTO ONLUS

EduCARE è una cooperativa sociale impresa sociale senza fini di lucro che opera in ambito educativo, formativo, orientativo e socio-assistenziale. Si pone come promotrice di una cultura della solidarietà e del reciproco aiuto operando con progetti di educativa territoriale, animazione interculturale, empowerment e community building. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1 e 3: orientamento al lavoro individuale e di gruppo anche con percorsi psicomotivazionali ed educativi per giovani in situazione di fragilità, gestione dell'iniziativa #IdeaForTurin-CALL: lancio di una call di idee su macro tematiche che vedrà la possibilità di sostenere con un budget dedicato lo sviluppo dei progetti selezionati. Area 2: percorsi di orientamento e sostegno psicomotivazionale per l'elaborazione dell'esperienza lavorativa individuali e di gruppo in collaborazione con il personale educativo e orientatore.

Soggetto capofila: EUFEMIA

L'associazione Eufemia è attiva sul territorio torinese con progetti di sviluppo di comunità, di sostegno al reddito e di empowerment per fasce di popolazioni più vulnerabili, utilizzando metodologie non formali e organizzando laboratori di diverso genere ed eventi di comunità per l'inclusione sociale. Eufemia sviluppa programmi educativi e formativi per i giovani a livello locale ma anche nel contesto europeo.

La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1 e 3: servizio di accoglienza,

orientamento e affiancamento educativo in raccordo con gli altri enti partner operando da collegamento e coordinamento tra tutte le iniziative e le opportunità proposte all'interno e all'esterno di SpaziReali e i servizi territoriali. Lo sviluppo del progetto "Offline" per la promozione dell'uso consapevole e responsabile delle tecnologie per l'informazione quanto mai urgente in un momento di isolamento sociale in cui il network diventa punto di riferimento per lo scambio tra pari e la ricerca di informazioni. Condivisione e implementazione di reti a livello nazionale e internazionale, in cui poter coinvolgere anche i partner del tavolo di co-progettazione del Aria/SpaziReali. Sarà messa a disposizione l'organizzazione e la promozione di scambi europei per i/le giovani che faranno esperienza di realtà diverse in modo da creare nuove best practices.

Soggetto capofila: ACCOMAZZI. ENTE PARTNER: ASSOCIAZIONE AREA G

Giuliano Accomazzi è una Cooperativa Sociale che opera sul territorio metropolitano per rispondere ai bisogni della comunità: bisogni sociali, educativi ed occupazionali. Lavora per e con i bambini, i ragazzi e le loro famiglie, con particolare attenzione alle situazioni di disagio e difficoltà offrendo servizi educativi di supporto alla genitorialità, con attenzione alle politiche giovanili, interculturali e del lavoro. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1 e 3: la creazione di power box, manuale che racchiude tutte le conoscenze e le abilità pratiche indispensabili per poter iniziare e consolidare un'esperienza di vita in autonoma. Area 2: percorsi di sostegno e orientamento psicologico finalizzati al fronteggiamento del malessere e conseguente blocco emotivo giovanile.

Soggetto capofila: PARADIGMA. ENTE PARTNER. ASSOCIAZIONE AGEVOLANDO

La Cooperativa Paradigma progetta e gestisce interventi in campo educativo e psicologico. Per garantirne l'efficacia, sono da sempre identificati precisi modelli scientifici che guidano l'agire. La teoria sistemica, la teoria dell'attaccamento e del trauma e i modelli centrati sulla resilienza aiutano ad affrontare la complessità dei problemi che vengono trattati. Dagli interventi nascono strumenti e buone prassi che vengono poi diffusi con l'attività di formazione. Gestisce servizi: - per la tutela dei minori e degli adolescenti che hanno subito maltrattamenti nell'ambito familiare; - di educativa domiciliare e di comunità a favore di minori e famiglie; - dedicati alle persone con disabilità e le loro famiglie e attività di formazione. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1 e 3: gestione dello sportello del neomaggiorenne per la promozione di percorsi multidimensionali e sicuri di accompagnamento all'età adulta di minori e giovani adulti in situazione di svantaggio e vuole rappresentare per i giovani un importante nodo di una rete di opportunità sul territorio, attraverso la quale possano orientarsi e trovare risorse per compiere il difficile passaggio all'età adulta e la piena autonomia. Nelle attività dello Sportello sarà coinvolto un "Care Leaver Senior" del "Care Leaver Network (CLN)" del Piemonte, per sostenere nel ruolo di "peer tutor" i beneficiari durante il loro percorso di autonomizzazione.

Area 2: percorsi di sostegno e orientamento psicologico individuali, di gruppo e famigliari rivolto a giovani e adolescenti in stretta connessione con le azioni dell'Area 1 e 3 del progetto Aria in modo tale da garantire un'offerta integrata e articolata al fine di promuovere il benessere giovanile tramite proposte trasversali e multidisciplinari, che consentano al giovane di accedere a percorsi dedicati; ospitalità di tirocini di specializzazione in psicoterapia; per tutti i partner individuati per l'Area 2: partecipare al coordinamento delle attività, la Supervisione Clinica con cadenza mensile e per il progetto in generale, la supervisione scientifica, la verifica e il monitoraggio.

Soggetto capofila: AICS. ENTE PARTNER: RETE ITALIANA DI CULTURA POPOLARE

AICS è una Rete Associativa di Promozione Sociale e Promozione Sportiva che può contare al proprio interno circa 400 associazioni (APS, ASD, ODV). Al Comitato Provinciale di Torino aderiscono più di 350 circoli e sodalizi che operano quotidianamente sul territorio della città e della

provincia promuovendo attività per lo sport per tutti, iniziative culturali e di spettacolo, interventi su tematiche ambientali e sociali, opportunità per il tempo libero. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1 e 3: attività di comunicazione multimediale attraverso WEB RADIO e WEB TV AICS promossa da giovani per i giovani affiancandosi nel lavoro di coprogettazione alle altre risorse che già operano in SpaziReAli. In particolare si intende dare corpo alla proposta già formulata e discussa in modo favorevole con operatori pubblici e associativi e giovani per l'avvio di una web radio con una redazione composta da giovani. L'obiettivo sarà quello di promuovere nel tempo la creazione di una redazione composta dagli stessi ragazzi che usufruiscono del progetto Aria anche attraverso una formazione di speakeraggio, regia radiofonica, narrazione e giornalismo e formazione musicale.

Soggetto capofila: QUORE. ENTE PARTNER: COORDINAMENTO TORINO PRIDE

L'Associazione Quore APS e il Coordinamento Torino Pride collaborano da molti anni sui temi LGBT+. L'Associazione Quore APS ha costruito da allora una progettazione sempre più ampia per rispondere ai bisogni del territorio e per migliorare la condizione di vita delle persone omosessuali. Le finalità dell'Associazione sono perseguite attraverso azioni di sensibilizzazione della cittadinanza e una progettazione sempre più ampia, mirata ai vari target e con l'utilizzo di metodologie diverse: comunicazione sociale, formazione, iniziative culturali, scambi di buone pratiche, dialogo e mediazione. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1 e 3: laboratori di approfondimento sulle specifiche tematiche in occasione delle date importanti per tutta la Comunità LGBT: giornata internazionale contro l'omo-lesbo-bi-transfobia; giornata del possibile Pride; giornata internazionale dedicata al contrasto alla violenza e agli omicidi delle persone Trans. Incontri di formazione sulle tematiche LGBT+ a favore degli e delle operatrici/volontarie del progetto ARIA.

Soggetto capofila: Associazione La TAZZA BLU

L'Associazione La tazza Blu nasce per dare voce ai pensieri suicidari che a volte attraversano la mente degli adolescenti, promuovendo attività di prevenzione e post intervento-traumatico.

L'associazione persegue i propri scopi attraverso lo sviluppo di progetti rivolti alle scuole e agli altri ambienti frequentati dai giovani, coinvolgendo tutta la comunità educante a partire dagli insegnanti e dai genitori. Inoltre organizza eventi pubblici volti alla sensibilizzazione sul tema del suicidio in adolescenza. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 2: realizzazione di uno sportello psicologico online rivolto ai ragazzi finalizzato ad affrontare le tematiche riguardanti i pensieri suicidari. Lo sportello sarà inoltre aperto a genitori, insegnanti, educatori che vengono in contatto con situazioni per cui è necessario un confronto sul tema. Attivazione di una chat su whatsapp, in fascia pomeridiana e serale monitorata e gestita costantemente da personale appositamente formato.

Soggetto capofila: VERBA. ENTE PARTNER: ASSOCIAZIONE VOLON WRITE, ASSOCIAZIONE AMA TORINO

Associazione Verba nasce con l'obiettivo di promuovere le pari opportunità delle persone con disabilità attraverso la promozione delle relazioni di aiuto in tutte le loro forme sia consolidate, sia sperimentali e innovative. Si impegna a favorire un'uguaglianza reale, fattiva e concreta di tutte le persone senza differenza di sesso, credo religiosi, condizioni di salute, convinzioni politiche, status socio-economici con particolare attenzione a chi, a causa della disabilità e della malattia, è più esposto al rischio di emarginazione. E' organizzazione capofila delle realtà aderenti al Progetto Prisma – per le Relazioni d'Aiuto. Tale progetto si rivolge a persone con disabilità in situazione di doppia fragilità (migranti, minori, anziani, LGBTQI+) con e per i quali vengono pensate risposte

inedite sulle specifiche esigenze. Gestisce il Progetto Il Fior di Loto che, in collaborazione con i Consultori Familiari dell'ASL Città di Torino e il Centro Antiviolenza, si articola nell'ambulatorio ginecologico accessibile e nel Servizio Antiviolenza Disabili che offre sostegno psicologico, accompagnamento educativo e consulenza legale. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 2: percorsi di sostegno educativo/psicologico, individuale e di gruppo per giovani con disabilità in particolare sui temi di discriminazioni multiple per le quali occorrono risposte e risorse formali e informali, soluzioni già sperimentate in funzione di percorsi di aiuto.

Soggetto capofila: ACMOS APS

Acmos è un'associazione che promuove e sostiene l'inclusione e la partecipazione attiva, creativa e responsabile dei giovani alla vita democratica. Attraverso esperienze collettive di educazione informale e di vita comunitaria, Acmos propone strumenti di consapevolezza e occasioni di impegno per contribuire insieme alla diffusione di solidarietà e giustizia sociale, necessarie al miglioramento della società democratica. Il nostro approccio pedagogico affonda le radici nella testimonianza: ciò che proponiamo lo viviamo in prima persona. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1 e 3: attività di accoglienza e ascolto, animazione culturale e organizzazione di eventi assicurando la collaborazione e il raccordo con i partner progettuali nell'ambito dell'équipe di lavoro integrata, collaborando alla gestione degli spazi del Polo della Salute di C.so San Maurizio 4 attualmente denominato SpaziReali e accompagnando lo sviluppo di progettualità specifiche, anche assicurando la connessione e il coinvolgimento delle proprie reti di riferimento.

Soggetto capofila: FEDERAZIONE MALATTIE RARE INFANTILI ODV

FMRI offre un'assistenza e una cura globale alla persona affetta da malattia rara e ai suoi familiari, con progetti e attività che riguardano il mondo della ricerca e della cura biomedica ma anche gli aspetti psicologici e sociali legati all'infanzia e adolescenza in ambito familiare, sociale e scolastico, l'inserimento in un contesto lavorativo e la promozione dei diritti delle persone disabili. La proposta progettuale, secondo quanto concordato in sede di coprogettazione si esplica attraverso il coinvolgimento di personale dedicato per quanto riguarda l'Area 1: in collaborazione con gli altri partner del progetto produzione e pubblicazione di 1 ebook; realizzazione delle attività connesse alla realizzazione di convegni annuali, da organizzarsi in stretto raccordo con l'équipe di progetto; gestione di un laboratorio di gruppo per adolescenti e per le famiglie con l'approccio filosofico / teatrale; conferenze per genitori e caregivers, da prevedersi anche in sedi diffuse sul territorio; realizzazione di attività di disseminazione attraverso l'elaborazione grafica e la stampa di materiale informativo.

I soggetti capofila si impegnano a co-finanziare il Progetto Aria con risorse proprie secondo il piano finanziario presentato.

I soggetti capofila e/o altre organizzazioni partner, in accordo con la Città, potranno candidarsi alla presentazione a bandi locali, nazionali ed europei al fine di sviluppare ulteriori azioni di supporto e sostegno, anche non già previste dal presente accordo, e finalizzate all'ulteriore qualificazione del progetto Aria.

La Città potrà candidarsi a bandi locali, nazionali ed europei considerando i soggetti capofila e le relative organizzazioni partner quale possibile compagine di collaborazione per gli sviluppi del progetto ARIA.

Inoltre, in considerazione delle peculiarità delle azioni previste dal progetto, gli enti partner si impegnano ad assicurare ogni azione tecnico/scientifico/professionale inerente l'appropriato svolgimento e completamento dei percorsi e delle attività individualizzate avviate.

Al termine del periodo di validità del presente Accordo, gli enti partner si impegnano altresì a prevedere ogni possibile collaborazione con eventuali altri soggetti partner, atta a governare la fase transitoria e finalizzata a consentire l'ordinato proseguimento del progetto.

Gli enti partner si impegnano inoltre a:

- osservare, nei riguardi dei propri addetti, tutte le disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di assicurazioni sociali, assistenziali, antinfortunistiche e di sicurezza ai sensi del D.Lgs. 81/08 e s.m.i.; impegnandosi a garantire che gli addetti impiegati nel progetto abbiano idonea copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento delle attività stesse, nonché per la responsabilità civile verso terzi, per qualsiasi evento o danno possa causarsi in conseguenza di esse, esonerando l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità per danno o incidenti (compresa morte) che, anche in itinere, dovessero verificarsi a seguito dell'espletamento delle attività;
- stipulare idonea copertura assicurativa nei confronti dei giovani che utilizzano gli spazi e/o frequentano le attività di propria pertinenza.
- garantire la presenza, ove necessario, di personale qualificato e certificato, ai sensi del D.Lgs. 81/08 e s.m.i, per antincendio e primo soccorso.
- mantenere il segreto d'ufficio e/o professionale.
- rispettare quanto stabilito dalle disposizioni indicate nel disciplinare di messa a disposizione dei locali di Via Giolitti 40/B e di C.so S. Maurizio 4, approvato con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2020 2224/019) del 20/10/2020, All. A del presente Accordo.

La Città si impegna a garantire:

- la messa a disposizione senza oneri (utenze, pulizie locali, manutenzione ordinaria e straordinaria) dei locali situati in Via Giolitti 40/b e in corso San Maurizio 4;
- la partecipazione alla programmazione delle azioni di progetto, assicurando accompagnamento tecnico e progettuale, nonché supporto organizzativo e logistico.
- il riconoscimento delle risorse finanziarie di cui all'art. 7 del presente accordo. Nel caso di disponibilità ulteriori in corso d'anno di ulteriori risorse per specifici assi di intervento, la Città potrà prevederne la destinazione all'implementazione del progetto complessivo (sia a potenziamento delle attività in essere sia per l'avvio di nuove azioni o progettualità specifiche), secondo modalità da concordarsi nell'ambito dell'équipe di lavoro integrata.

Inoltre la Città e i partner si impegnano a:

- partecipare alle attività di coordinamento, monitoraggio e valutazione, nonché ai momenti comuni di confronto e verifica;
- promuovere azioni integrate per il reperimento di ulteriori risorse a sostegno degli sviluppi progettuali, anche ricercando sostegni e sponsorizzazioni, previa valutazione di ammissibilità ai sensi del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti.

ART. 4 – ATTIVITA' DI COGESTIONE DEL PROGETTO

La cabina di regia per la cogestione del Progetto "ARIA" è composta dai referenti della Città, dell'ASL Città di Torino e dei partner del terzo settore.

La cabina di regia, con incontri mensili, monitora e sovrintende la realizzazione e l'evoluzione progettuale, con particolare riferimento alle seguenti aree:

- a) supervisione tecnico scientifica della metodologia di intervento, in particolare relativamente alle attività di ascolto e orientamento;
- b) comunicazione e gestione del logo "Aria" per le attività di diffusione, sensibilizzazione, formazione e informazione;
- c) fundraising per il reperimento di risorse e sponsorizzazioni a sostegno del progetto.

Possono inoltre prevedersi ulteriori momenti di confronto e verifica anche con incontri individuali tra i referenti della Città, dell'ASL Città di Torino e dei soggetti capofila e/o, se necessario, i referenti delle altre organizzazioni componenti il partenariato.

ART. 5 – DURATA E RECESSO

Il presente accordo di collaborazione ha durata annuale, con verifica e possibilità di revisioni progettuali a livello gestionale e organizzativo.

E' prevista per le parti la possibilità di recedere dal presente Accordo, previa comunicazione motivata entro 90 giorni dalla scadenza di ciascuna annualità.

ART. 6 – RISERVATEZZA e PRIVACY

Le parti si impegnano a osservare quanto disposto dal Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 in materia di protezione dei dati personali eventualmente acquisiti e/o utilizzati per lo svolgimento del progetto e a rispettare quanto previsto dall'All. B del presente Accordo.

ART. 7 – RISORSE FINANZIARIE

La Città riconoscerà ai soggetti capofila un finanziamento massimo pari a € 172.000,00, a parziale copertura dei costi del Progetto Aria come previsto dai piani finanziari presentati in occasione dell'Avviso Pubblico, conservati agli atti del Servizio, secondo la seguente suddivisione tra i soggetti capofila delle attività. I soggetti capofila si impegnano inoltre, insieme ai propri partner, a cofinanziare le attività progettuali secondo il piano finanziario presentato e conservato agli atti del servizio, così come previsto nell'Avviso Pubblico.

Si prevede la seguente articolazione del piano finanziario:

Soggetto Capofila	Finanziamento	Cofinanziam o	Costo complessivo
Arci Torino APS	€ 46.000,00	€ 15.760,75	€ 61.760,75
Ass. Arci Comitato Territoriale di Torino <i>quota una tantum - locali messi a disposizione – oneri sicurezza</i>	€ 5.000,00		€ 5.000,00
Educare – SCS Impresa Sociale	€ 18.400,00	€ 4.869,31	€ 23.269,31
Educare – SCS Impresa Sociale <i>Trasferimento diretto ai beneficiari</i>	€ 9.600,00		€ 9.600,00
Ass. Culturale Eufemia APS	€ 18.000,00	€ 6.489,80	€ 24.489,80
Cooperativa Paradigma s.c.s. Onlus	€ 30.000,00	€ 7.958,11	€ 37.958,11
Giuliano Accomazzi S.C.S.	€ 23.000,00	€ 5.750,00	€ 28.750,00
La Tazza Blu ODV	€ 2.000,00	€ 500,00	€ 2.500,00
Ass. Verba ODV	€ 5.000,00	€ 1.283,78	€ 6.283,78
Aics Comitato Provinciale di Torino	€ 5.000,00	€ 2.354,87	€ 7.354,87
Ass. Quore APS	€ 3.000,00	€ 812,18	€ 3.812,18
Acos A.p.s.*	€ 4.666,67	€ 1.666,67	€ 6.333,33
Federazione Malattie Rare Infantili ODV*	€ 2.333,33	€ 583,33	€ 2.916,67
Totale	€ 172.000,00	€ 48.028,80	€ 220.028,80

*Gli importi per Acmos A.p.s. e Federazione Malattie Rare Infantili ODV si riferiscono al solo prolungamento delle attività già in essere, per il periodo dal 01/02/2022 fino al 31/05/2022.

I trasferimenti delle risorse economiche da parte della Città di Torino saranno effettuati con provvedimento dirigenziale, con una erogazione iniziale del 70% del trasferimento complessivo e del 30% residuo a fine annualità del progetto a seguito di presentazione da parte dei soggetti capofila di una relazione illustrativa dell'attività svolta, di un rendiconto finanziario del costo complessivo delle attività progettuali (contributo e cofinanziamento) e degli idonei documenti giustificativi della spesa sostenuta.

ART. 8 – CONTROVERSIE

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in dipendenza del presente Accordo è competente il Foro di Torino.

Torino lì, _____

Letto, confermato e sottoscritto.

Città di Torino	Dirigente Area Politiche Sociali	Marina Merana	_____
-----------------	----------------------------------	---------------	-------

Arci Torino APS	Legale Rappresentante	Andrea Polacchi	_____
-----------------	-----------------------	-----------------	-------

Educare – SCS Impresa Sociale	Legale Rappresentante	Antonio Di Donna	_____
----------------------------------	-----------------------	------------------	-------

Ass. Culturale Eufemia APS	Legale Rappresentante	Pasquale Lanni	_____
-------------------------------	-----------------------	----------------	-------

Cooperativa Paradigma Onlus	s.c.s. Legale Rappresentante	Gabriele Tosso	_____
-----------------------------------	------------------------------	----------------	-------

Giuliano Accomazzi
S.C.S. Legale Rappresentante Margherita Francese

La Tazza Blu ODV Legale Rappresentante Rocchina Stoppelli

Ass. Verba ODV Legale Rappresentante Annunziata Sgarlata

Aics Comitato
Provinciale di
Torino Legale Rappresentante Pancrazio Ezio Dema

Ass. Quore APS Legale Rappresentante Alessandro Battaglia

Acmos A.p.s. Legale Rappresentante Diego Montemagno

Federazione
Malattie Rare Legale Rappresentante Roberto Lala
Infantili ODV

All. A

SCHEMA DI DISCIPLINARE TRA LA CITTA' DI TORINO E ARCI TORINO APS PER LA MESSA A DISPOSIZIONE DI IMMOBILI DI PROPRIETA' COMUNALE SITI IN VIA GIOLITTI 40/B E CORSO SAN MAURIZIO 4 NELL'AMBITO DELLA COGESTIONE E COPROGETTAZIONE DEL PROGETTO "ARIA": ATTIVITA' E INTERVENTI INCLUSIVI DI PROMOZIONE DELLA SALUTE E PREVENZIONE CON ADOLESCENTI, GIOVANI E GIOVANI ADULTI.

**ART. 1
OGGETTO**

L'Amministrazione comunale intende mettere a disposizione a titolo gratuito a Enti del Terzo Settore che risulteranno aggiudicatari in esito all'istruttoria pubblica approvata con Deliberazione di Giunta Comunale ... di seguito "partner", preso atto della Deliberazione di C.C. mecc. 1998 5900/49 del 15/02/1999 avente per oggetto "Immobili in uso alle Circoscrizioni e applicazione ex art. 55 comma 2 dello Statuto e dell'art. 56 del Regolamento del Decentramento", in analogia alle norme del Regolamento comunale n. 214 "Regolamento per la messa a disposizione dei beni immobili comunali ad Enti ed Associazioni" e in applicazione dell'art. 14 del Regolamento comunale "Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici", i seguenti immobili di proprietà comunale, assegnati alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro, siti a Torino in:

- Via Giolitti 40/B, unità immobiliare sita al piano terreno dell'edificio, individuata in apposita planimetria allegata (All. 2A). La suddetta unità immobiliare è in via di accatastamento, in amministrazione ATC (n. identificativo 02131067 001 0029), classificata quale Bene Indisponibile, presente nell'inventario dei Beni Immobili della Città di Torino ed avente interesse culturale ai sensi degli artt. 10 e 12 D.Lgs. 42/2004 così come risultante dal decreto emesso in data 08.03.1967 dal Ministero della Pubblica Istruzione (prot. 616 del 30.03.1967). Partner: Arci Torino APS.
- Corso San Maurizio 4, individuato in apposita planimetria allegata (All. 2B). Il suddetto immobile è censito al N.C.E.U. al foglio 1247, mappale 85, subalterno 6, classificato quale Bene Demaniale, presente nell'inventario dei Beni Immobili della Città di Torino e caratterizzato da vincolo di interesse culturale così come riconosciuto *ante* D.Lgs. 42/2004 dal D. M. 03.08.1983. Partner: Arci Torino APS.

La competenza e il monitoraggio del rispetto del presente disciplinare per quanto riguarda i soli aspetti tecnici di cui al successivo art. 7 sono attribuiti per quanto di rispettiva competenza al Servizio Edilizia Abitativa Pubblica e per il Sociale della Divisione Servizi Tecnici – Coordinamento, mentre, per quanto attiene alla supervisione sul servizio svolto e alla verifica del rispetto delle restanti condizioni contrattuali, sono attribuiti al Servizio gestionale competente, individuato per il presente atto nel Servizio Promozione della Sussidiarietà e della Salute della Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Per quanto riguarda gli aspetti tecnico-gestionali non riferiti ai locali si fa rinvio all'Accordo di Collaborazione allegato alla Deliberazione di Giunta Comunale mecc. 2018 6453/019 del 04.12.2018, di seguito "Accordo di Collaborazione".

**ART. 2
DESTINAZIONE DEI LOCALI**

I locali in oggetto sono da destinarsi esclusivamente per la cogestione e coprogettazione del progetto "Aria", come previsto dall'Accordo di Collaborazione.

E' vietata la cessione in godimento in tutto o in parte dei locali, la cessione del contratto di messa a disposizione dei locali e di gestione dei servizi accreditati, nonché la cessione di un ramo d'azienda comprendente tali beni ed attività, pena la decadenza immediata della messa a disposizione.

Il partner è inoltre tenuto a comunicare all'Amministrazione l'utilizzo dei locali per iniziative temporanee diverse da quelle previste dal presente articolo.

Eventuali ulteriori utilizzi, compatibili con la destinazione d'uso dei locali, dovranno essere espressamente autorizzati dalla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

In caso di mancato adempimento degli obblighi di cui ai commi precedenti, la Città potrà esigere la restituzione immediata dei locali, impregiudicato il risarcimento degli eventuali danni conseguenti

all'inadempimento. In tal caso i locali dovranno essere riconsegnati liberi e sgomberi da cose di proprietà del partner e da persone, in buono stato di uso e manutenzione conformemente a tutte le disposizioni di legge e regolamento vigenti in materia al momento della riconsegna, nonché liberi da vincoli e liti di qualsiasi natura, senza che la Città stessa sia tenuta a corrispondere alcun indennizzo o risarcimento, fatta salva la possibilità per la stessa di chiedere il risarcimento degli eventuali danni arrecati.

ART. 3 DURATA

La presente messa a disposizione decorre dalla sottoscrizione del presente disciplinare ed avrà durata fino al 31/05/2022.

Come previsto dall'Accordo di Collaborazione, sono possibili revisioni progettuali a livello gestionale e organizzativo, anche in relazione alle disponibilità di risorse finanziarie annualmente definite. L'Amministrazione si riserva di definire annualmente la continuità della collaborazione, subordinando al reperimento di risorse finanziarie la durata complessiva della stessa.

E' prevista la possibilità di recesso da parte del partner in corso di rapporto, con comunicazione motivata, con un preavviso di 90 giorni entro la scadenza di ciascuna annualità del progetto.

L'Amministrazione ha in ogni caso facoltà di recedere dalla messa a disposizione per il perdurare di situazioni difformi dalla presente messa a disposizione o incompatibili con l'ordinamento vigente o in relazione a gravi inadempimenti agli obblighi del presente disciplinare, restando impregiudicato il risarcimento degli eventuali danni conseguenti all'inadempimento.

Per esigenze di interesse pubblico la messa a disposizione potrà essere revocata con un preavviso di mesi tre. Alla scadenza o in caso di revoca o di restituzione anticipata i locali dovranno essere riconsegnati liberi e sgomberi da cose di proprietà del partner e da persone, in buono stato di uso e manutenzione conformemente a tutte le disposizioni di legge e regolamento vigenti in materia al momento della riconsegna, nonché liberi da vincoli e liti di qualsiasi natura, restando impregiudicato il risarcimento degli eventuali danni conseguenti all'inadempimento. In ogni caso il partner non potrà pretendere alcun risarcimento o compenso nel caso di restituzione anticipata dei locali. Al momento della riconsegna stessa verrà accertato, in contraddittorio tra i tecnici delle parti e fatto constare in apposito verbale, lo stato di fatto dell'immobile e degli impianti ad esso afferenti.

ART. 4 CONSEGNA

I locali sono consegnati al partner nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano.

Relativamente ai locali di C.so S. Maurizio 4, la consegna dei locali e di n. ... mazzi di chiavi composti da n. ... chiavi risulta da apposito verbale. Inoltre, all'interno dei predetti spazi sono presenti beni mobili inventariati di proprietà della Città risultanti da apposito elenco. Verbale ed elenco saranno controfirmati dai partner unitamente al presente disciplinare.

Per quanto riguarda i locali di Via Giolitti 40/b, sono stati consegnati complessivamente n. ... mazzi di chiavi composti da n. ... chiavi; all'interno sono presenti beni mobili inventariati di proprietà della Città, risultanti da apposito registro inventario n. 142 controfirmato dal partner unitamente al presente disciplinare.

Per quanto riguarda tutte le predette chiavi e gli arredi il partner deve custodire e conservare tali beni con la diligenza del buon padre di famiglia, secondo le norme previste dal codice civile in materia di comodato d'uso (artt. 1803 e segg.). In caso di inadempimento, il partner è tenuto alla sostituzione dei beni e al risarcimento del danno.

Il partner dichiara di aver preso conoscenza di tutte le condizioni dello stato di fatto dei locali di cui all'art. 1, nonché di tutte le circostanze generali suscettibili di influire sull'espletamento delle attività di cui all'art. 2 e sull'adempimento degli obblighi di cui al presente disciplinare. Pertanto, successivamente non potrà eccepire la mancata conoscenza delle condizioni dei luoghi o la sopravvenienza di elementi ulteriori, a meno che tali nuovi elementi appartengano ad evidenti e documentate cause di forza maggiore.

L'Amministrazione non è tenuta ad alcun risarcimento qualora i locali presentino vizi o vincoli tali da pregiudicarne in tutto o in parte l'utilizzo.

ART. 5 MANUTENZIONI

Permane a carico dell'Amministrazione comunale che vi provvede direttamente o tramite la partecipata IREN Rinnovabili S.p.A. l'esecuzione di tutti gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria edile e impiantistica attinenti i locali oggetto del presente disciplinare, le eventuali parti comuni degli stabili ed aree verdi/esterne di pertinenza. Le relative spese trovano copertura nei fondi impegnati da parte dei Servizi di competenza.

ART. 6 SPESE

Le spese relative all'uso dell'impianto di riscaldamento, all'energia elettrica, all'acqua potabile, alla fornitura di energia termica, alle spese telefoniche, alle pulizie e ad eventuali interventi di disinfestazione e disinfezione dei locali, nonché relative alla tassa rifiuti sono a carico dell'Amministrazione comunale e trovano copertura nei fondi impegnati da parte dei Servizi di competenza.

Dati identificativi delle utenze:

a) Via Giolitti 40/B:

- Energia Elettrica: POD IT020E00219358;
- spese relative all'utenza idrica e termica, spese relative all'uso, alla conservazione e alla manutenzione di servizi e beni condominiali: le stesse sono conteggiate direttamente da ATC Torino (codice identificativo 02131067 001 0029) che amministra il complesso immobiliare in forza della convenzione tra la Città di Torino e ATC stessa stipulata in data 26/01/2010 (repertorio n. 3179 del 4/3/2010);

b) C.so San Maurizio 4:

- Energia Elettrica: POD IT020E00046270;
- Gas: PDR 09951208680084, sede tecnica contatore a metano CE-0201-A-ITC01;
- Utenza Idrica: codice utente 0010121396.

L'Amministrazione si riserva di effettuare accertamenti sui consumi prodotti dalla sottoscrizione del presente atto; nel caso di difformità rispetto a strutture similari e in base al numero di occupanti, i costi aggiuntivi saranno addebitati al partner.

ART. 7

PREVENZIONE INCENDI E OBBLIGHI DI CUI AL D.LGS. 81/08 E S.M.I. - DEFINIZIONE DELLE COMPETENZE IN MATERIA DI SICUREZZA

Sono a carico del partner tutti gli adempimenti discendenti dagli obblighi del D.Lgs. 81/08 e s.m.i. (in particolare la redazione del Documento di Valutazione del Rischio in ottemperanza all'art. 17 comma 1 lett. a art. 28 del Decreto Legislativo medesimo), l'adozione delle misure di prevenzione e protezione che si dovessero rendere necessarie per la tutela degli utenti e dei lavoratori/volontari, nonché tutti gli obblighi discendenti dall'applicazione del D.M. 10/03/1998.

Per quanto riguarda i presidi antincendio, quali ad esempio estintori, luci di emergenza, cassette idranti, rilevatori di fumo, ecc., i controlli periodici previsti dalla vigente normativa sono a carico dell'Amministrazione Comunale.

La sorveglianza e la segnalazione di eventuali anomalie sono a carico del partner e di tutti i soggetti facenti parte dell'accordo di collaborazione relativo al progetto ARIA.

In caso di mancato adempimento degli obblighi di cui ai commi precedenti, l'Amministrazione potrà esigere la restituzione immediata dei locali, restando impregiudicato il risarcimento degli eventuali danni conseguenti all'inadempimento.

Sono a carico del partner e di tutti i soggetti facenti parte dell'accordo di collaborazione relativo al progetto ARIA tutte le sanzioni amministrative e penali conseguenti alle inosservanze ai disposti normativi vigenti o di prossima emanazione negli ambiti di cui sopra, accertate e comminate dai vari Organi di controllo (SPRESAL, ARPA, Ispettorato del Lavoro, VV.F. e ogni altro organismo di controllo che esercita la sua funzione in veste di U.P.G.).

ART. 8 PROPRIETA'

Tutte le nuove opere realizzate sui locali oggetto del presente disciplinare, ai sensi dell'art. 934 del Codice Civile, sono acquisite in proprietà dalla Città dal momento della loro esecuzione, senza che la stessa sia

tenuta a corrispondere alcun indennizzo o risarcimento a qualsiasi titolo.

ART. 9 ASSICURAZIONI

Come previsto dall'Accordo di Collaborazione, il partner e tutti i soggetti facenti parte dell'accordo di collaborazione relativo al progetto ARIA si impegnano a osservare nei riguardi dei propri addetti tutte le disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di assicurazioni sociali, assistenziali e antinfortunistiche, garantendo agli addetti impiegati nel progetto idonea copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento delle attività stesse, nonché per la responsabilità civile verso terzi, per qualsiasi evento o danno possa causarsi in conseguenza di esse, esonerando la Città da qualsiasi responsabilità per danni o incidenti (compresa morte) che, anche in itinere, dovessero verificarsi a seguito dell'espletamento delle attività. Inoltre il partner si impegna a stipulare idonea copertura assicurativa nei confronti dei giovani che utilizzano gli spazi e/o frequentano le attività.

Dette polizze devono avere la medesima durata della messa a disposizione o prevedere l'impegno al rinnovo fino alla scadenza della stessa. In caso di mancata presentazione di altra polizza o del documento di rinnovo, la presente messa a disposizione si intenderà automaticamente risolta ai sensi dell'art. 1456 c.c. senza alcun indennizzo a favore del partner.

Copia di dette polizze assicurative deve essere consegnata al già citato Servizio Promozione della Sussidiarietà e della Salute prima della sottoscrizione della messa a disposizione.

Con cadenza annuale il partner è tenuto ad inviare al predetto Servizio copia della quietanza del pagamento dei ratei assicurativi.

ART. 10 RESPONSABILITA'

Il partner e tutti i soggetti facenti parte dell'accordo di collaborazione relativo al progetto ARIA si obbligano a tenere l'Amministrazione comunale indenne da molestia o pretesa di terzi e dovrà rispondere di ogni pregiudizio o danno che possa derivare a questi ultimi per effetto della messa a disposizione, sia durante il periodo di esecuzione di eventuali lavori di adeguamento o miglioria, sia durante il corso della messa a disposizione medesima, restando a completo ed esclusivo carico del partner e di tutti i soggetti facenti parte dell'accordo di collaborazione relativo al progetto ARIA qualsiasi risarcimento, senza diritto di rivalsa o di alcun compenso da parte della Civica Amministrazione.

Il partner e tutti i soggetti facenti parte dell'accordo di collaborazione relativo al progetto ARIA manlevano la Città da qualsiasi responsabilità connessa con l'uso del bene e la gestione dello stesso.

Il partner e tutti i soggetti facenti parte dell'accordo di collaborazione relativo al progetto ARIA saranno responsabili del comportamento del proprio personale e si impegna ad assicurare il rispetto delle norme dei contratti di lavoro e di categoria per quanto riguarda il trattamento giuridico ed economico, delle norme vigenti in materia di sicurezza, prevenzione, infortuni e igiene del lavoro in ottemperanza alle norme del D.Lgs. 81/08 e s.m.i., nonché a quelle in vigore nel territorio cittadino, presso I.N.P.S., I.N.A.I.L., ASL, Laboratori di Sanità Pubblica, Ispettorato del lavoro e VV.F.: obblighi in materia di assicurazioni contro gli infortuni sul lavoro, previdenza, invalidità, vecchiaia, malattie professionali e ogni altra disposizione in vigore o che potrà intervenire in corso di esecuzione per la tutela materiale dei lavoratori.

ART. 11 ACCERTAMENTI

I funzionari dell'Amministrazione comunale, muniti di tesserino di riconoscimento, potranno accedere ai locali di cui all'art. 1 per accertamenti ed operazioni, nell'interesse dell'Amministrazione.

ART. 12 INADEMPIENZE

Nei casi di inadempienza anche di uno solo degli obblighi del partner di cui all'Accordo di Collaborazione e di quelli assunti con il presente disciplinare e fatti salvi i maggiori diritti dell'Amministrazione, quest'ultima procederà alla contestazione formale dei medesimi con comunicazione scritta. I casi di particolare e grave inadempienza produrranno la revoca della messa a disposizione.

In tutti i casi di restituzione immediata dei locali a seguito di inadempimenti, si applicheranno le disposizioni di cui all'art. 3 comma 6.

ART. 13

OSSERVANZA DI LEGGI E DECRETI

Il partner e tutti i soggetti facenti parte dell'accordo di collaborazione relativo al progetto ARIA s'impegnano all'osservanza di leggi, decreti e regolamenti vigenti o emanati durante il corso della messa a disposizione dalle Autorità competenti. Eventuali sanzioni previste dalla normativa vigente saranno a carico del contravventore sollevando da ogni responsabilità l'Amministrazione.

ART. 14

SPESE D'ATTO

In caso d'uso tutte le spese d'atto e quelle di contratto, comprese l'imposta di registro e di bollo, sono interamente a carico del partner.

ART. 15

DOMICILIO E FORO COMPETENTE

Il partner deve eleggere domicilio legale in Torino; il Foro competente per eventuali controversie sarà, pertanto, quello di Torino.

Il partner dichiara di approvare specificatamente le condizioni di cui al presente disciplinare.

Torino, li _____

Il Funzionario

....

Per accettazione, firma _____ Data _____

Cognome e nome _____

Luogo e data nascita _____

Codice Fiscale _____

Indirizzo _____

Telefono _____

All. B

APPENDICE ALL'ACCORDO DI COLLABORAZIONE DEL PROGETTO "ARIA: ATTIVITA' E INTERVENTI INCLUSIVI DI PROMOZIONE DELLA SALUTE E PREVENZIONE CON ADOLESCENTI, GIOVANI E GIOVANI ADULTI", FINALIZZATO ALLA GESTIONE DELLA PRIVACY IN CONFORMITA' ALLE PREVISIONI DEL REGOLAMENTO UE N. 679/16 RELATIVO ALLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.

**ATTO DI NOMINA
A RESPONSABILE ESTERNO DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**
(ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679)

TRA

LA CITTA' DI TORINO - Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro- avente sede in Torino via C.I. Giulio 22 quale Titolare del Trattamento, in persona della Designata del Titolare al trattamento dei dati personali, Dott.ssa Marina Merana (di seguito, per brevità "**Designata**");

E

LE ORGANIZZAZIONI:

- Arci Torino APS, rappresentata da Andrea Polacchi, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 97566130015, sede legale in Torino, via G. Verdi 34 e in qualità di capofila del partenariato formato da: Arcigay Torino APS, Arci Valle Susa Pinerolo APS, Caffè Basaglia APS, Deina Torino APS, Maurige GLBTQ APS, UISP Comitato Territoriale Torino APS, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
- Educare - Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale, rappresentata da Antonio Di Donna, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 10617050017, sede legale in Torino, via Beaumont n° 7 e in qualità di capofila del partenariato formato da: Liberitutti - Società Cooperativa Sociale Spa, Associazione Arteria Onlus, Parole in Movimento Onlus, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
- Ass. Culturale Eufemia APS, rappresentata da Pasquale Lanni, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 97726440015, sede legale in Torino, via Monginevro n° 159, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
-
- Cooperativa Paradigma s.c.s. Onlus, rappresentata da Gabriele Tosso, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 05396780016, sede legale in Torino, Corso Stati Uniti 11/H e in qualità di capofila del partenariato con Associazione Agevolando, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
- Giuliano Accomazzi S.C.S., rappresentata da Margherita Francese, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 05787230019, sede legale in Torino, Via San Domenico

13bis/i e in qualità di capofila del partenariato con Associazione Area G Onlus, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);

- La Tazza Blu ODV, rappresentata da Rocchina Stoppelli, in qualità di legale rappresentante, Codice Fiscale 95635850019, sede legale in Rivalta di Torino, via Ancona n° 9, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
- Ass. Verba odv, rappresentata da Annunziata Sgarlata, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 97591320011, sede legale in Torino, Corso Unione Sovietica 220/d e in qualità di capofila del partenariato formato da: Associazione Volonwrite odv, Associazione AMA Torino, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
- Aics Comitato Provinciale di Torino, rappresentata da Pancrazio Ezio Dema, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 97505050019, sede legale in Torino, Via Vanchiglia n° 3 e in qualità di capofila del partenariato con Rete Italiana di Cultura Popolare APS, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
- Ass. Quore APS, rappresentata da Alessandro Battaglia, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 91021910012, sede legale in Torino, Via Sant'agostino n° 12 e in qualità di capofila del partenariato con Coordinamento Torino Pride, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
- Acmos Associazione di Promozione Sociale, rappresentata da Diego Montemagno, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 97590480014, sede legale in Torino, via Leoncavallo n° 27, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);
- Federazione Malattie Rare Infantili ODV, rappresentata da Roberto Lala, in qualità di legale rappresentante, codice fiscale 97599030018, sede legale in Torino, Piazza Polonia 94, in qualità di capofila del partenariato composto da: Centro Servizi Didattici della Città Metropolitana di Torino, Pragma Società Professionisti Pratiche Filosofiche, Assiotea Centro Femminile di Ricerca sulle Pratiche Filosofiche, Spazio Filosofante, Clickled, Enesselle Spettacoli, Associazione Culturale Carta e Penna, Associazione Centro Ricerche Performance e Benessere, quale *Responsabile Esterno del Trattamento* (di seguito, per brevità, "**Responsabile**" per i dati di competenza);

Di seguito, congiuntamente, le "**Parti**".

**SI CONCORDA E SI STIPULA QUANTO SEGUE:
PREMESSO CHE**

(Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente Atto)

Tra la Città di Torino e le organizzazioni:

- Arci Torino APS, capofila del partenariato formato da: Arcigay Torino APS, Arci Valle Susa Pinerolo APS, Caffè Basaglia APS, Deina Torino APS, Maurige GLBTQ APS, UISP Comitato Territoriale Torino APS
- Educare - Società Cooperativa Sociale Impresa Sociale, capofila del partenariato formato da: Liberitutti - Società Cooperativa Sociale Spa, Associazione Arteria Onlus, Parole in Movimento Onlus
- Ass. Culturale Eufemia APS
- Cooperativa Paradigma s.c.s. Onlus, capofila del partenariato con Associazione Agevolando
- Giuliano Accomazzi S.C.S., capofila del partenariato con Associazione Area G Onlus
- Un Sogno per Tutti S.C.S. capofila del partenariato formato da: Associazione AGS per il Territorio, Associazione Il Nostro Pianeta, Cooperativa Sociale E.T., Forum Regionale Permanente del Volontariato Piemonte e Valle d'Aosta, IUSTO - Istituto Universitario Salesiano – Facoltà di Psicologia, Fondazione per la Scuola di Compagnia di San Paolo
- La Tazza Blu ODV
- Ass. Verba ODV, capofila del partenariato formato da: Associazione Volonwrite ODV, Associazione AMA Torino
- Aics Comitato Provinciale di Torino, capofila del partenariato con Rete Italiana di Cultura Popolare APS
- Ass. Quore APS, capofila del partenariato con Coordinamento Torino Pride

è in atto un Accordo, di cui fa parte la presente Appendice, per la realizzazione la realizzazione del progetto Aria: attività e interventi inclusivi di promozione della salute e prevenzione con adolescenti, giovani e giovani adulti, secondo quanto definito con D.G.C. del ;

- Con Decreto Sindacale n 6637 del 27/12/2018, visto l'articolo 2 quaterdecies del D.Lgs 196/2003 così come modificato dal D.Lgs 101/2018, il Dirigente di Area Dott.ssa Marina Merana è stata designata dal Legale Rappresentante *pro-tempore* Città di Torino per specifici compiti e funzioni in materia di protezione dati personali, ivi inclusa la sottoscrizione degli Atti di nomina a Responsabile esterno ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679;

- per l'esecuzione delle attività svolte a favore della Città di Torino in forza dell'Accordo di cui fa parte la presente Appendice, il Responsabile tratterà dati personali di cui la Città di Torino è Titolare;

- Il Responsabile dichiara di accettare la nomina al trattamento dei dati personali e di garantire le risorse, anche in termini di conoscenza e affidabilità, in ordine all'adozione di misure tecniche, logiche ed organizzative adeguate per assicurare che i trattamenti dei dati personali siano conformi alle esigenze del Regolamento Europeo e che il mancato rispetto da parte del Responsabile primario o del subresponsabile del trattamento delle disposizioni di cui al presente atto sarà considerato un grave inadempimento del contratto in essere tra questi e il Titolare.

Art. 1 **Definizioni**

1. Ai sensi del presente atto si fa riferimento alle definizioni di cui all'articolo 4 del Regolamento UE 2016/679, con particolare riferimento ai concetti di Dati, Titolare del trattamento, Responsabile del trattamento e Trattamento dei dati.

2. Con riferimento alla figura di Designata del procedimento si richiama quanto disposto dall'articolo 2 quaterdecies del D.Lgs 196/2003, così come modificato dal D.Lgs. 101/2018, il quale

prevede che “Il titolare o il responsabile del trattamento possono prevedere, sotto la propria responsabilità e nell’ambito del proprio assetto organizzativo, che specifici compiti e funzioni connesse al trattamento dei dati personali siano attribuiti a persone fisiche, espressamente designate, che operano sotto la loro autorità”.

3. Qualora nella lettura ed interpretazione del presente contratto di nomina dovessero sorgere dubbi sul significato da attribuire ai termini e alle espressioni utilizzati, dovrà farsi riferimento, ove possibile, al significato attribuito dal GDPR e, in subordine, dal Codice Privacy o, in alternativa, all’interpretazione più idonea a garantire il rispetto dei principi.

Art. 2

Nomina e oggetto

1. In attuazione dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679, la Designata, nomina i soggetti indicati in premessa, quali Responsabili esterni per il trattamento, con specifico riferimento alle operazioni di trattamento dei dati connesse all’esecuzione delle azioni integrate e innovative sul tema del sostegno, rinforzo e cura dei legami familiari, anche nelle situazioni caratterizzate da conflittualità, così come definito nell’Accordo.

2. Il Responsabile tratta i dati soltanto su istruzione documentata della Designata del trattamento, anche in caso di trasferimento di dati personali verso un paese terzo o un’organizzazione internazionale, salvo che lo richieda il diritto dell’Unione o nazionale cui è soggetto il Responsabile del trattamento; in tal caso, il Responsabile del trattamento informa il Titolare del trattamento circa tale obbligo giuridico prima del trattamento, a meno che il diritto vieti tale informazione per rilevanti motivi di interesse pubblico.

3. Fermo restando quanto sopra, il Responsabile è tenuto a indicare alla Designata, per iscritto, l’esistenza di eventuali obblighi normativi o regolamentari che impongano al medesimo Responsabile di non aderire alle istruzioni fornite dalla Designata e/o alla Normativa Privacy.

Art.3

Tipologie di dati, finalità e categorie di interessati

- Il Responsabile svolge per conto della Designata le attività di trattamento dei dati relativamente alle tipologie, alle finalità ed alle categorie di soggetti esplicitate nell’Accordo di cui fa parte la presente Appendice, presupposto inscindibile del presente Atto di nomina, nel rispetto della normativa di riferimento.

Art. 4

Durata

1. Il presente atto avrà durata pari a quella dell’Accordo di cui fa parte la presente Appendice e precisamente sino al 31/05/2022, con possibilità di proroga.

2. Alla data di cessazione il Responsabile si impegna ad interrompere immediatamente ogni trattamento effettuato per conto della Designata e, entro 30 giorni lavorativi dalla data di cessazione, dovrà restituire o cancellare i dati, secondo quanto di volta in volta deciso dalla Designata, nonché qualunque copia – in formato cartaceo e/o elettronico – sia stata fatta degli stessi.

3. Fermo restando quanto previsto al precedente comma, è fatto salvo il diritto del Responsabile di trattare i dati anche successivamente alla data di cessazione al solo ed esclusivo fine di ottemperare

a specifici obblighi disposti da leggi o regolamenti applicabili al Responsabile, nei limiti e per la durata da questi previsti previa comunicazione scritta degli stessi alla Designata entro 5 giorni lavorativi dalla data di cessazione.

Art. 5

Obblighi del Responsabile del Trattamento

1. I compiti del Responsabile del trattamento sono quelli previsti al Capo IV, sezione I-III del Regolamento UE 2016/679. In particolare esso dovrà:

- a) curare che i dati personali oggetto del trattamento siano trattati in modo lecito e secondo correttezza, e comunque sempre nel pieno rispetto dell'attuale normativa vigente e s.m.i.;
- b) adottare, ai sensi dell'articolo 32 Regolamento UE 2016/679, preventive misure di sicurezza che, anche in relazione alle conoscenze acquisite in base al progresso tecnico, alla natura dei dati e alle specifiche caratteristiche del trattamento, siano idonee a ridurre al minimo i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati stessi, di accesso non autorizzato, di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta;
- c) in ordine ai trattamenti di dati affidati, fornire alla Designata tutte le informazioni necessarie in caso di esercizio del diritto di accesso da parte dell'interessato o aventi titolo, previsto dalla normativa in materia di protezione dei dati personali, al fine di consentire un tempestivo riscontro;
- d) adottare e fare adottare al proprio personale tutte le misure di sicurezza e gli accorgimenti necessari al fine di garantirne la puntuale attuazione;
- e) prevedere corsi di formazione periodici in materia di privacy per il personale;
- f) provvedere alla nomina scritta delle persone fisiche autorizzate al trattamento, impartendo alle stesse le istruzioni necessarie ed opportune al fine di garantire la riservatezza dei dati ed, in generale, il rispetto della normativa vigente;
- g) fornire alla Designata, a semplice richiesta e secondo le modalità indicate da quest'ultimo, i dati e le informazioni necessari per consentire allo stesso di rispondere ad eventuali richieste pervenute dal Garante o dall'Autorità Giudiziaria o di svolgere una tempestiva difesa in eventuali procedure instaurate davanti ad essi e relative al trattamento dei dati personali;
- h) informare la Designata, senza ritardo e per iscritto, in merito ad ispezioni ricevute da parte del Garante o dell'Autorità Giudiziaria;
- i) adempiere a tutte le prescrizioni contenute nei provvedimenti delle autorità di controllo che risultano applicabili per il corretto espletamento dell'incarico, nel rispetto della normativa vigente;
- j) a non utilizzare i dati che gli sono stati comunicati dal Designata del trattamento per altre attività di trattamento, a non cederli e a non comunicarli a soggetti terzi, se non a seguito di espressa autorizzazione scritta del Designata stesso;
- k) curare, ai sensi dell'articolo 30 Regolamento UE 2016/679, la redazione ed il mantenimento di un registro dei trattamenti, che comprenda tutte le informazioni relative ai trattamenti necessari per il corretto espletamento dell'incarico, nel rispetto della normativa vigente;
- l) in generale, prestare la più ampia e completa collaborazione al Designata al fine di compiere tutto quanto sia necessario ed opportuno per il corretto espletamento dell'incarico, nel rispetto della normativa vigente.

Art. 6

Responsabilità

Qualora dall'inottemperanza degli obblighi previsti dal presente contratto di nomina o dal Regolamento UE 679/2016 in capo al Responsabile dovesse derivare al Designata l'applicazione di una sanzione, ivi inclusa una sanzione amministrativa pecuniaria, o qualsivoglia pregiudizio, costo o spesa, il Responsabile sarà ritenuto direttamente ed illimitatamente responsabile nei confronti del Designata, obbligandosi sin da ora a manlevare e tenere indenne il Designata.

Art. 7

Nomina di ulteriori responsabili

1. In esecuzione e nell'ambito dei Servizi, il Responsabile, ai sensi dell'art. 28 comma 2 del Regolamento UE 2016/679, può ricorrere ad un altro responsabile del trattamento per l'esecuzione di specifiche attività informandone il Designata, che rilascia autorizzazione scritta. Il rapporto tra Responsabile e sub responsabile, in questo caso, è vincolato alla stipula di un contratto che preveda nei confronti del sub responsabile gli stessi obblighi imposti dalla Designata al Responsabile in forza del presente atto di nomina
2. Qualora il sub-responsabile ometta di adempiere ai propri obblighi in materia di protezione dei dati, il Responsabile iniziale conserva nei confronti della Designata l'intera responsabilità dell'adempimento degli obblighi del sub-responsabile, salvo quanto previsto dall'articolo 82 comma 3 del Regolamento UE 2016/679.
3. Il Responsabile, infine, si obbliga a comunicare alla Designata, con cadenza annuale, eventuali modifiche ed aggiornamenti dei trattamenti di competenza dei propri subresponsabili.

Art. 8

Diritti degli interessati

1. Il Responsabile assiste la Designata del trattamento con misure tecniche e organizzative adeguate, di competenza del Responsabile stesso, nella misura in cui ciò sia possibile, al fine di soddisfare l'obbligo del Titolare del trattamento di dare seguito alle richieste per l'esercizio dei diritti dell'interessato o degli aventi titolo di cui al capo III del Regolamento UE 2016/679.

Art. 9

Violazione dei dati personali

1. Il Responsabile, ai sensi dell'articolo 33 del Regolamento UE 679/2016, si impegna a comunicare alla Designata, per iscritto, al momento in cui ne è venuto a conoscenza e comunque senza ingiustificato ritardo (o *tempestivamente e non oltre le 24 ore dal momento in cui ne è venuto a conoscenza*), ogni violazione dei dati subita da sé o da qualsivoglia sub-responsabile.
2. Tale notifica dovrà essere corredata dalla documentazione disponibile per consentire alla Designata del trattamento, ove necessario, di notificare tale violazione all'autorità di vigilanza competente.

Art. 10

Valutazione d'impatto sulla protezione dati

1. Il Responsabile si impegna a fornire assistenza alla Designata per l'adempimento dei suoi obblighi in materia di valutazione d'impatto sulla protezione dei dati, ivi inclusa l'eventuale consultazione del Garante Privacy, con riferimento ai trattamenti svolti dal Responsabile in qualità di responsabile esterno del trattamento.

Articolo 11

Audit

1. Il Responsabile rende disponibili alla Designata, qualora richiesto, tutte le informazioni

necessarie a dimostrare l'adempimento degli obblighi previsti dal presente Contratto di Nomina, consentendo alla Designata l'esercizio del proprio potere di controllo relativamente ai trattamenti dei dati personali effettuati in qualità di responsabile del trattamento. Il Responsabile prende atto che i diritti di verifica della Designata potranno essere svolti per il tramite del Responsabile della Protezione dei Dati nominato dal Titolare, di altre funzioni incaricate e/o di consulenti esterni.

2. Fermi restando gli obblighi previsti in tal senso dal Contratto, il Responsabile si impegna altresì a consegnare alla Designata, con cadenza annuale e per iscritto, un rendiconto in ordine all'ottemperanza delle istruzioni ricevute per mezzo del presente Contratto di Nomina, nonché relativamente all'adozione di misure tecniche e organizzative adeguate a garantire che il trattamento dei Dati Personali sia conforme alle previsioni del Regolamento UE 679/2016.

3. Il Responsabile si obbliga, a seguito di richiesta della Designata pervenuta almeno 5 giorni lavorativi precedenti all'ispezione, salva la sussistenza di particolari esigenze, a consentire alla Designata stessa o ad altro soggetto da questi indicato, di condurre attività ispettive presso le proprie sedi – e/o quelle dei sub-responsabili - o gli altri luoghi ove i dati personali sono trattati e/o custoditi, al fine di verificare la conformità del trattamento dei dati al presente contratto di nomina e alla normativa Privacy.

4. la Designata si impegna a condurre l'ispezione esclusivamente per quanto strettamente necessario a verificare il rispetto dell'atto di nomina e della normativa Privacy, durante il normale orario di lavoro e secondo modalità idonee a non disturbare irragionevolmente la normale attività del Responsabile.

5. Il Responsabile si impegna a comunicare alla Designata qualsivoglia elemento che possa avere impatto sull'esito di tali attività.

Articolo 12 ***Controversie***

1. Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione o esecuzione del presente contratto.

2. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti indicano il foro di Torino quale foro competente per qualunque controversia inerente la validità, l'interpretazione l'esecuzione o la risoluzione del presente contratto.

Art. 13 ***Disposizioni Finali***

1. Il presente atto di nomina deve intendersi quale contratto formale, anche in formato elettronico, che lega il Responsabile alla Designata del trattamento e che contiene espressamente le istruzioni documentate della Designata, le modalità di gestione dei dati, la durata, la natura, la finalità del trattamento, il tipo di dati personali e le categorie di interessati, così come le responsabilità in ambito privacy.

2. Con la sottoscrizione, il Responsabile accetta la nomina e si dichiara disponibile e competente alla piena attuazione di quanto nella stessa previsto.

3. La presente nomina ha carattere gratuito ed ha durata pari alla durata dell'Accordo di cui fa parte la presente Appendice che ne forma presupposto indefettibile e, fermo quanto indicato al precedente

art. 4, si intenderà, pertanto, revocata al venir meno dello stesso, indipendentemente dalla causa.

4. Per tutto quanto non espressamente indicato nel presente contratto, restano ferme le disposizioni previste dalle norme vigenti in materia, in quanto compatibili.

Torino,

PER LA CITTA' DI TORINO

Dott.ssa Marina Merana

PER:

Organizzazione	Legale Rappresentante	Firma
Arci Torino APS	Andrea Polacchi	
Educare – SCS Impresa Sociale	Antonio Di Donna	
Ass. Culturale Eufemia APS	Pasquale Lanni	
Cooperativa Paradigma s.c.s. Onlus	Gabriele Tosso	
Giuliano Accomazzi S.C.S.	Margherita Francese	
La Tazza Blu ODV	Rocchina Stoppelli	
Ass. Verba ODV	Annunziata Sgarlata	
Aics Comitato Provinciale di Torino	Pancrazio Ezio Dema	
Ass. Quore APS	Alessandro Battaglia	
Acmos A.p.s.	Diego Montemagno	
Federazione Malattie Rare Infantili Onlus	Roberto Lala	